

大眾傳播媒體中的原住民

マスメディアの中の原住民
The Aborigines in Mass Media

文 | 伊萬納威 (本刊本期主編)、ruma yupas 謝亞竹 (行政院原住民族委員會教育文化處科員)
圖 | 行政院原住民族委員會

傳播媒體事業對原住民族來說是近年才起步發展的領域，長期以來原住民族向來是被報導、被詮釋的角色。然而，因為被報導、被詮釋的效果，往往不盡於事實，而常導致主流社會造成對原住民無可彌補的傷害。原住民社會菁英體認沒有媒體權就沒有發聲權的事實，因而萌生建置原住民媒體主體性的主張。

建置原住民媒體主體性

經多年的運籌帷幄下，原住民族電視台終於在2004年12月1日正式開台，2005年7月1日開播。成為全亞洲首創的「原住民族電視台」16頻道。原住民族電視台經台視文化、東森電視台相繼承作下，已經建立初步基礎；2007年元月，原住民族電視台轉由公廣集團營運。目前

是亞洲第一個原住民族電視台，也成為原住民族追求傳播權的象徵。

就讀傳播科系的研究生

就實際人力而言，原住民電視台的相關人才除了原公視原住民新聞雜誌同仁之外，仍持續進用原住民媒體工作者，根據現況所了解，科班畢業者鮮少，幾乎是從不同領域加入原民台的工作行列。我們也從96學年度原住民研究生總數發現，就讀傳播學相關系所僅有6位，且都為碩士生，尚無博士生。僅佔原住民研究生總數的0.9%。其中有4位是就讀私立世新大學傳播學，皆以在職生身份就讀；1位就讀政治大學廣播電視系所，為日間部學生；1位就讀台北藝術大學廣播電視，同樣為日間部學生。從上述了解，就讀傳播學科系的原住民研究生主要是

長期以來原住民族向來是被報導、被詮釋的角色。然而，因為被報導、被詮釋的效果，往往不盡於事實，而常導致主流社會造成原住民無可彌補的傷害。



李東明副處長講演「從文宣片角度談原住民傳播」。

在世新大學。就民族身份來看，6位裡有3位是阿美族；排灣族、太魯閣族、泰雅族各1位。其他族則尚無就讀傳播學科系的學生。

不過，近年原民會與學者的關注下，不乏相關論述探討。2008年有一場攸關原住民媒體的研討會，舉辦「大眾傳播媒體中的原住民」學術研討會，主要想從媒體政策面、媒體觀察面及媒體實務經驗面提供多元觀點及想法。以下謹請原民會教文處謝亞竹對此次研討會進行簡介。

「大眾傳播媒體中的原住民」學術研討會於97年10月31日，於國立台灣大學圖書館B1國際會議廳召開。與會學者專家包括李東明副處長（行政院新聞局視聽資料處）、林福岳教授（東華大學民族語言與傳播學

系）、張錦華教授（臺灣大學新聞研究所）、王嵩音教授（中正大學傳播學系暨電訊傳播研究所）、林文玲教授（交通大學人文社會學系）、吳鼎武教授（中原大學商業設計系）、虞戡平導演、瑪拉歐斯經理（原住民族電視台節目部）等，都是目前在原住民傳播媒體界舉足輕重的人物。

從影片看原住民族形象

從影片看原住民形象為議題的有行政院新聞局李東明副處長與交通大學人文社會學系林文玲教授。李處長以「從文宣片的角度談原住民族傳播」為題，播放三段影片，闡述理想中的對台灣原住民族影像作品的生命週期，並期許台灣原住民族圖書資訊中心可成為原住民族



林文玲教授講演「原住民影片的原住民形象」。



原民會副主任委員王進發致辭。

影像作品的最佳典藏處所；而林文玲老師則認為用另一種方式來談原住民形象。林文玲教授認為大眾傳播媒體目前或許已產製不少原住民相關成品，但這些成品是否真的代表原住民觀點，或成品內容是否為原住民所需要，這也是我們應該要認真思考的。

攸關探討原住民傳播主體性議題的有東華大學林福岳教授與臺灣大學張錦華教授。林福岳教授的「原住民傳播主體性與媒介表現」演說，認為從「原住民記者」和「原住民所有媒體」的角度來思考原住民傳播者的媒介定位。他認為原住民族媒體的意義在於（1）實踐原住民族傳播的主體性，表達原住民觀點以及掌握主控權；（2）建構自我的論述，以表達意見、傳遞文化、建構認同；（3）原住民族媒體應是建構原住民族傳播網絡以及促進族群發展之工具，媒體工作者需要再教育；張錦華教

授以「從原住民族傳播權的觀點：檢視大眾媒體如何再現原住民族」，闡述原住民傳播權的概念。

中正大學王嵩音教授發表的是「原住民族節目之閱聽人研究」，介紹閱聽人研究的簡史以及重要研究途徑，並以《山豬·飛鼠·撒可努》這部原住民原生電影進行閱聽人分析與研究，透過焦點團體方式，訪談與檢視族群與電影訊息的互動情形。對原住民觀眾來說，這部影片簡單卻精準傳達了部落生活的智慧；漢人觀眾較無法拋開原本的思考模式，以漢人本位觀點來評價電影內容。用另一種方式來談原住民形象。

原住民的自我發聲權

中原大學瓦歷斯拉拜教授則是以「前瞻當代原住民跨領域藝術設計的未來」為題，從設計觀點談論原住民族藝術創作概念的創新意涵



張錦華教授講演「從原住民族傳播權的觀點」。



虞勳平導演拍攝原住民族影片之經驗分享。

大眾傳播媒體目前或許已產製不少原住民相關成品，但這些成品是否真的代表原住民觀點，或成品內容是否為原住民所需要，這是我們應該要認真思考的。

與現代性。並認為要建構當代原住民藝術史與確立其藝術語言，最重要的是，當代原住民藝術家必須勇敢走出部落，學習新興媒材工具，結合原住民傳統文化生活創意與智慧。此次會議已激起許多的討論、回應與檢討。期待經由這樣的聲音傳達，對於原住民被攝者能有更多的尊重與關懷，讓我們的原住民族朋友可以享受有一個更舒服自在的生活空間。

傳播人才的培育及展望

為了深入了解其內部進用傳播學相關系所的情況，我們電訪原民台台長馬紹表示：目前

原民台的人員總計有126人，其中正式職員有90位，人力派遣非正職有36位。成員主要是透過由原民會與公視已主辦四屆的「原住民媒體人才培訓班」為主要來源，約佔60%。分別於新聞部、節目部與行銷企劃部服務；科班畢業如東華大學語言及傳播學系畢業學生僅約佔10%；非原住民也約佔10%。由此推論，在追求原住民媒體主體性的過程裡，在相關人才較為匱乏的情況下，具備專業性的生力軍，可預見還有極大空間可以努力。◆